

# GŁOS **B**atorza

Egzemplarz bezpłatny

[www.batorz.gmina.pl](http://www.batorz.gmina.pl)

14/2024





**SPIS TREŚCI:**

**5 OKRĘG GOSPODARZA**

- Wypowiedzi obywateli o rozwoju naszej gminy!
- Inspekcja dla dobra wspólnoty

**7 KADZA GMINY**

- Zaprzęgnięcia Radnych i Wójta
- Wskazanie zaradców i absolutorium
- Skład uchwały Komisji Rady Gminy

**9 WIZJA GMINY W BUDUCI**

- 233. Rocznica Kalendaria Kalendarzy 2 Maja
- Zwroty nazwiska Sulczyński i Cichowski Rad Sołectw
- Moza Sca w Instytucji Władzy i samorządności gminy

**10 GMINA BIBLIOTKA PUBLICZNA**

- Typowa Biblioteka 2024
- Wygawa Biblioteki
- Planek wydawniczy i Biblioteczka

**13 EDUKACJA W NASZEJ GMINIE**

- Wielki 25P w Batorzu
- Szkola - nie tylko nauka, ale i wspólnota

**16 OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA**

- Uczestnictwo w akcji prewencjonalnej
- Gminna Ziemoty Sportowa - Potencjał

**27 AKTYWNOŚĆ NA WSI**


- Rolnictwo podława

**27 GMINNY OŚRODEK KULTURY**

- Nasza Kultura
- Dziś Otwarty w Muzeum Wąpławnie w Batorzu
- 2. Turniej Polityka Wzrostu

**WYDAWCA:** Urząd Gminy w Batorzu  
**ADRES REDAKCJI:** Batorz Pierwszy 52A  
 23-220 Batorz  
 tel. (15) 87-45-132  
**SKŁAD I ŁAMANIE:** Angelika Tymnińska  
**DRUK I OPRAWKA:** Urząd Gminy w Batorzu  
 Batorz Pierwszy 52A

*Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów publikowanych w Biuletynie "Głos Batorza" oraz zastrzega sobie prawo do skracania artykułów oraz do zmiany ich tytułów.*



**GRATULACJE  
 I PODZIĘKOWANIA**  
 Z OKAZJI ZAKOŃCZENIA KADENCJI

Stanowimy Pan  
**HENRYK ALEKSANDER MICHAŁEK**  
 Wójta Gminy Batorz

W okazji zakończenia kadencji składamy Panu serdeczne podziękowania i słowa uznania za wszelkie okazane inicjatywy i czynną realizację wielu projektów i przedsięwzięć, które służyły i służą rozwojowi naszej Małej Ojczyzny.

Ochotliwy w pamięci zachowamy okres minionych 50 lat, w których z niezłomnym zaangażowaniem dbał Pan o równowagę rozwój wszystkich miejscowości wchodzących w skład Gminy Batorz.

Pragniemy złożyć Panu serdeczne podziękowania oraz wyrazić uznanie za wieloletnią pracę w Urzędzie Gminy w Batorzu, a także za wczelniejsze lata, które poświęcił Pan rozwojowi Gminnego Ośrodka Kultury. Życzymy wielu lat życia w dobrej zdrowiu oraz wszelkiej pomyślności w życiu prywatnym.

Mieszkańcy  
 Gminy Batorz

Batorz, 2024 r.

**OKRĘG GOSPODARZA**

**WSPÓLNIE DBAJMY O ROZWOJ NASZEJ GMINY !**

**“** Szanowni Mieszkańcy Gminy Batorz,  
 7 kwietnia zdecydowaliście o powierzeniu mi stanowiska Wójta Gminy Batorz. Drodzy Państwo, swoją frekwencję w Wyborach Samorządowych, udowodniście, że sprawy lokalne są dla Was ważne. Serdecznie dziękuję za każdy oddany na mnie głos.

Mimośm dwa miesiące dla nas czas wolności do intensywnych pracy na rzecz lokalnej społeczności, która obdarzyła mnie mandatem zaufania. Swoją pracę rozpocząłem tuż po długim wakacyjnym w dniu 6 maja. Tego dnia odbyła się i moja nowo powołanej Rady Gminy Batorz, podczas której zadawo Ja, jak i nowo wybrani Radni złożyliśmy uroczyste ślubowanie. Wybrano Przewodniczącą Rady Gminy – Beatę Kucią oraz jej Zastępcę – Jarosława Chałabisa. Na kolejnej sesji Rady Gminy powołano Komisję stałą oraz wyłoniono osoby stojące na ich czele.



Na stanowisko Zastępcy Wójta Gminy Batorz powołałem Mariusza Wielebny - Samorządowca z wieloletnim doświadczeniem, które zdobył pełniąc funkcję Radnego Rady Miejskiej w Modliborzycach VI, VII i VIII Kadencji oraz jako Dyrektor Zespołu Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim.

Nowa kadencja to nowe wyzwania, nie tylko dla mnie, ale również dla całego zespołu pracowników Urzędu Gminy i jednostek organizacyjnych. Wiem, że wszyscy potrafimy zjednoczyć się w działaniu dla naszej małej ojczyzny i efektywnie pracować na rzecz wszystkich jej mieszkańców, zarówno przy nowych projektach, jak i tych, które należą do doświadczeń.

Podczas kampanii oraz w trakcie zebrań wiejskich odbywających się w poszczególnych sołectwach, miałem sposobność porozmawiać z mieszkańcami o bieżących problemach, których jak wiadomo, nigdy nie brakuje. Dzięki tym rozmowom mogę spojrzeć na nie z Państwa perspektywy. Problemów jest wiele. Nie zawsze w wszystko jest możliwe do realizacji w krótkim czasie, jednak na dnie niektórym już pracujemy i będziemy robić wszystko, aby rozwiązać kolejne.

Drodzy Mieszkańcy, zachęcam Was do uważnej lektury naszego biuletynu i wyrażam nadzieję, że zamieszczone w nim informacje pozwolą Wam lepiej poznać naszą gminę i zainspirują do aktywnego udziału w życiu społeczności lokalnej.

Jest dół zapraszam serdecznie wszystkich Państwa do wspólnego świętowania Dożynok Gminno-Parafialnych w Batorzu. W tym roku spotykamy się nieco wcześniej niż zwykle, bo w czwartek 15 sierpnia - w Uroczystości Wniebowzięcia NMP Drodzy Rolnicy, życzę Wam bezpiecznych żniw i obfitych plonów. Do zobaczenia podczas gminnych wydarzeń!

Wójt Gminy Batorz  
 Krzysztof Baran

## INWESTYCJE DLA DOBRA WSPÓLNEGO

Działania podejmowane przez Władze Gminy Batorz oraz pracowników Urzędu Gminy, w ciągu ostatnich dwóch miesięcy, koncentrowały się wokół spraw związanych z realizacją rozpoczętych zadań inwestycyjnych, pozyskiwaniem dodatkowych środków finansowych oraz działalnością bieżącą wynikającą ze specyfiki pracy Urzędu Gminy i gminnych jednostek organizacyjnych.

### ZAGOSPODAROWANIE CENTRUM MIEJSCOWOŚCI BATORZ PIERWSZY

Firma Zielone Studio z Lublina opracowuje Program Funkcjonalno-Użytkowy, uwzględniający budowę parkingów przy Kościele oraz zagospodarowanie działki naprzeciw GOK: alejki spacerowe, ławeczki, fontana oraz nasadzenia roślin. Opracowywana jest dokumentacja wraz z przedmiarem robót do przetargu. Termin ogłoszenia przetargu przewiduje się w najbliższym czasie. Wartość projektu 1.500.000,00 zł (w tym 1.350.000,00 zł dotacja z Polskiego Ładu i 150.000,00 wkład własny gminy).



Rozpoczęcie prac związanych z wymianą dachu na dzwonnicy

### REMONT DACHU NA KOŚCIELE W RAMACH PROJEKTU PN „WYMIANA POKRYCIA DACHOWEGO NA BUDYNKU ZABYTKOWEGO KOŚCIOŁA W BATORZU PIERWSZYM”

W drodze przetargu wyłoniono Wykonawcę zadania - Firmę YETI sp. z o.o. z Lublina. Koszt zadania: 1.07.000,00 zł. 11 czerwca br. podpisana została umowa pomiędzy Gminą Batorz a Parafią Rzymsko-Katoliczną na przekazanie dotacji. Natomiast w dniu 14 czerwca 2024 r. Parafia podpisała umowę na realizację zadania z Wykonawcą, firmą YETI. Termin wykonania przedmiotu umowy - 30 października 2024r.



Podpisanie umowy pomiędzy Parafią a Gminą Batorz

### ROZBUDOWA GARAZA W WÓLCIE BATORSKIEJ

W drodze przetargu wyłoniony został Wykonawca zadania - Firma Remontowo-Budowlana WU-ZET ze Szczepieszyna. W dniu 31 maja 2024 roku podpisana została umowa z Wykonawcą na opracowanie projektu i wykonanie zadania inwestycyjnego. Obecnie trwają prace projektowe i uzgodnienia z druhami strażakami z Ochotniczej Straży Pożarnej w Wólce Batorskiej.



Podpisanie umowy z Wykonawcą na realizację zadania pn. "Wymiana pokrycia dachowego na budynku zabytkowego kościoła w Batorzu Pierwszym"

4

### POPRAWA GOSPODARKI WODNO-SKIEJKOWEJ W GMINIE BATORZ

W ostatnim czasie pozyskane zostały dodatkowe środki na realizację zaplanowanej inwestycji polegającej na budowie oczyszczalni ścieków w Batorzu Pierwszym. 29 maja 2024 r. podpisany został aneks do umowy z Urzędem Marszałkowskim w Lublinie. Obecnie wykonawca - Firma WOD-BUD z Krańka - kompletuje niezbędną dokumentację (decyzję środowiskową).

### PRZERUBOWA DROGI GMINNEJ WOLA STUDZIENSKA KOŁONIA - OJĘBINA

12 czerwca 2024 roku otwarto oferty przetargowe. Najkorzystniejszą ofertą okazała się oferta Przedsiębiorstwa Robót Drogowych Spółka z o.o. w Zamościu. Wartość inwestycji: 177.765,75 zł. Następnym krokiem będzie podpisanie umowy z Wykonawcą i realizacja prac. Termin wykonania zadania - 18 października 2024r.

### BUDOWA PŁACU ZABAWIALTANYWBATORZUDRUGIM

28 maja 2024 r. została podpisana umowa pomiędzy UM w Lublinie a Stowarzyszeniem „Ziemia Batorska” na realizację powyższego projektu. W budżecie gminy zostały zabezpieczone środki na udzielenie Stowarzyszeniu niezbędnej pożyczki. Wartość projektu 165.000,00 zł.

### DZIAŁANIA MAJĄCE NA CELU POPRAWĘ STANU FAKTYCZNEGO KORYTA RZEKI POR

W ostatnim okresie Urząd Gminy wystąpił z pismem do Wód Polskich w sprawie dotyczącej drzew rosnących nad rzeką Per w miejscowości Wólka Batorska, celem wycinki (bądź zgody na wycinkę) drzew zagrażających mieszkańcom i użytkownikom dróg powiatowej i gminnej.

### PRACE PORZĄDKOWE NA TERENIE PUNKTU SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW KOMUNALNYCH W BATORZU PIERWSZYM

Trwa porządkowanie placu po byłej bazie SKR. Obecnie pracownicy Urzędu Gminy wycinają zakrzaczka, ponadto przystąpiono do uprzątnięcia zalegającego złomu. Kolejnym krokiem będzie kruszenie elementów betonowych w celu pozyskania kruszywa na bieżące remonty dróg gminnych.

### MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU DZIAŁKI SĄSIADUJĄCEJ Z URZĘDEM GMINY

Rozważaniu poddano możliwość zakupu działki sąsiadującej z budynkiem UG, o powierzchni 1500m<sup>2</sup>, z przeznaczeniem na organizację miejsc parkingowych dla pracowników i interesantów UG. W tej sprawie przeprowadzono konsultacje z Radnymi RG.

Zastępca Wójta Gminy  
Mariusz Wieleba

### SPRZEDAŻ BUDYNKU PO SZKOLE PODSAWOWEJ W ALEKSANDRÓWCE

29 maja br. ogłoszona została data drugiego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż budynku po SP w Aleksandrówce. Przetarg ten odbędzie się 2 sierpnia 2024 roku o godz. 10:00 w siedzibie Urzędu Gminy. Więcej informacji w Biuletynie Informacji Publicznej.

### NOWE GODZINY PRACY URZĘDU GMINY

Informujemy, że od dnia 3 czerwca br. zmianie uległy godziny otwarcia Urzędu Gminy:

- w poniedziałki: 8:00 - 16:00,
- we wtorki: 8:00 - 16:00,
- w środy: 8:00 - 17:00,
- w czwartki: 8:00 - 16:00,
- w piątki: 8:00 - 15:00.

### OGŁOSZENIE „LOKAL DO WYNAJĘCIA”

Informujemy, że Gmina Batorz dysponuje wolnym lokalem o powierzchni użytkowej 67m<sup>2</sup>. Lokal ten znajduje się w budynku Urzędu Gminy. Szczegółowe informacje dostępne są pod numerem telefonu: (15) 87-45-824.

5



Z okazji Dnia Działacza Kultury pragnę złożyć Wszystkim Pracownikom Instytucji Kultury oraz Twórcom i Animatorom życia kulturalnego, najserdeczniejsze życzenia i wyrazy uznania za Waszą pracę, na rzecz rozwoju kultury lokalnej. Życzę Wam wielu sukcesów, wytrwałości i satysfakcji płynącej z owoców Waszej pracy.

WÓJTA GMINY  
BATORZ

Krzysztof Baran



Z okazji Dnia Samorządu Terytorialnego i Dnia Pracownika Samorządowego wszystkim tym, którzy współtworzą samorząd składam najserdeczniejsze życzenia i wyrazy uznania za wysiłek włożony w codzienną pracę na rzecz lokalnej społeczności. Praca samorządowa to wielka odpowiedzialność. Dzięki swojemu zaangażowaniu i codziennej pracy przyczyniają się Państwo do pozytywnych zmian i stała poprawa warunków życia mieszkańców naszej gminy. Życzę pomyślnej realizacji prowadzonych przedsięwzięć, a także nieustającego zapału do podejmowania nowych wyzwań.

Niech kolejne lata obfitują w liczne sukcesy, niosą satysfakcję z dobrze wykonanych zadań oraz będą szczęśliwe zarówno pod względem osobistym, jak i zawodowym.

WÓJTA GMINY  
BATORZ

Krzysztof Baran

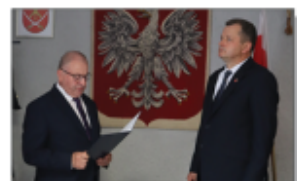
6

## RADA GMINY

### ZAPRZYŚNIĘCIE RADNYCH I WÓJTA

6 maja 2024 roku odbyła się sesja rady Gminy Batorz wybranej na kadencję 2024-2028. Sesję otworzył Radny Senior Ryszard Dziewa Przewodniczący Rady Gminy Batorz ostatniej kadencji. Tego dnia (ślubowanie) złożyli nowo wybrani Radni oraz Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran. Skład osobowy Rady Gminy Batorz IX kadencji prezentuje się następująco:

- Bartoń Roman,
- Chalabi Jarosław,
- Daiko Damian,
- Dziewa Ryszard,
- Kucia Beata,
- Ładziak Anna,
- Matynek Andrzej
- Mazur Sławomir,
- Nieciur Damian,
- Nieciur Paweł,
- Pastucha Alina,
- Rojek Arkadiusz,
- Smył Jerzy,
- Wicilo Justyna,
- Zuł Wojciech.



Ślubowanie Wójty Gminy Batorz Krzysztofa Barana

Radni Gminy Batorz oraz Wójt Gminy podczas sesji Rady Gminy



7

## WOTUM ZAUFANIA I ABSOLUTORIUM DLA WÓJTY GMINY BATORZ

18 czerwca 2024 roku Radni Gminy Batorz na 8 sesji Rady Gminy Jednogłośnie udzielili Wójtowi Gminy Batorz Krzysztofowi Baranowi wotum zaufania – wyrażając ufność do działalności wójty oraz aprobując jego bieżącą działalność. Ponadto Radni, bez głosów sprzeciwu, opowiedzieli się za udzieleniem absolutorium z wykonania budżetu za rok 2023 roku. W głosowaniu wzięli udział wszyscy Radni Gminy Batorz. Wójt Gminy podziękował Radnym i zaznaczył, że na sukces, jakim jest otrzymanie absolutorium, składa się praca wielu osób, które działają w strukturach Urzędu Gminy i poszczególnych jednostek organizacyjnych.



8 sesja Rady Gminy Batorz

Tego dnia Radni podjęli również uchwały w sprawach:

- rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Wójty Gminy Batorz z wykonania budżetu za 2023 rok,
- zmiany uchwały ws. wieloletniej prognozy finansowej,
- przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego Gminy Batorz,
- zmiany uchwały ws. określenia wysokości opłat za korzystanie z wychowania przedszkolnego dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym do końca roku szkolnego w roku kalendarzowym, w którym kończą 6 lat w prowadzonym przez Gminę Batorz Publicznym Przedszkolu i oddziale przedszkolnym w Publicznej Szkole Podstawowej,

- zmiany uchwały budżetowej na 2024 rok,
- przyjęcia Lokalnego programu wspierania edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży pobierających naukę na terenie Gminy Batorz,
- zmiany uchwały ws. wyrażenia woli kontynuacji Celonkostwa Gminy Batorz w Stowarzyszeniu Lokalna Grupa Działania „Leśny Krag” z siedzibą w Janowie Lubelskim w okresie programowania PROW 2023-2027,
- wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości stanowiącej własność Gminy Batorz,
- wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Batorz,
- wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Batorz, udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Janowskiemu.



8

## SKŁAD OSOBOWY KOMISJI RADY GMINY

W dniu 18 czerwca br. Radni w wyniku głosowania wybrali członków oraz przewodniczących poszczególnych komisji.

### KOMISJA GOSPODARSTWA, PLANOWANIA I BUDŻETU:

- Chalabis Jarosław (Przewodniczący),
- Dzieła Ryszard,
- Kucia Beata,
- Mazur Sławomir,
- Nielecier Paweł.

### KOMISJA SKARG, WNIOSEK I PETYCJE:

- Zuń Wojciech (Przewodniczący),
- Bartnik Roman,
- Mazur Sławomir,
- Nielecier Paweł,
- Rojek Arkadiusz.

### KOMISJA OŚWIATY, KULTURY, ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA:

- Pastucha Alina (Przewodnicząca),
- Bartnik Roman,
- Matyszek Andrzej,
- Rojek Arkadiusz,
- Zuń Wojciech.

### KOMISJA REWIZYJNA:

- Wcisło Justyna (Przewodnicząca),
- Daiko Damian,
- Ładziak Anna,
- Nielecier Damian,
- Smył Jerzy.

## URZĄD GMINY

### 233. ROCZNICA UCHWALENIA KONSTYTUCJI 3 MAJA

233. Rocznicą Uchwalenia Konstytucji 3 Maja rozpoczęta została Mszą Świętą w Kościele Parafialnym w Batorzu, którą celebrował ks. Zbigniew Swatek. W uroczystości udział wzięli przedstawiciele władz samorządowych Gminy Batorz, Radni Rady Gminy, pracownicy Urzędu i jednostek organizacyjnych.

Wydarzenie odbyło się w asyście pocztów sztandarowych Gminy Batorz, Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Batorzu oraz Jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu naszej Gminy.



Poczt Sztandarowy Gminy Batorz podczas gminnych obchodów 233. Rocznicy Uchwalenia Konstytucji



Od lewej: K. Baran, H. Michałek, J. Kosik



Morzarz słowno-uczuciowy w wykonaniu uczniów ZSP

9



Od lewej: Orkiestra dęta, Poczty Sztandarowe, K. Baran, H. Michałek, J. Bartnik, R. Smył, Ł. Zysko, J. Kowalski

## ZNAMY NAZWISKA SOŁTYSÓW I CZŁONKÓW RAD SOŁECKICH

Od 20 do 30 czerwca odbywały się zebrania wiejskie z mieszkańcami wszystkich sołectw naszej gminy. Zebrania zostały zwołane w celu przeprowadzenia wyborów sołtysów i rad sołeckich. W trzech sołectwach – Batorzu Pierwszym, Batorzu Drugim, Nowych Moczydłach – doszło do zmian na stanowiskach sołtysów.

Urząd Gminy na zebraniach reprezentowali: Wójt Gminy Batorz Krzysztof Baran, Zastępca Wójty Gminy Mariusz Wieleba, Sekretarz Gminy Jan Bartnik oraz Teresa Rugała pracownik UG.

Zebrania były ważnym elementem komunikacji pomiędzy mieszkańcami a władzami gminy. Umożliwiając bezpośrednią wymianę informacji i opinii, stały się nie tylko okazją do podsumowania działalności, ale także do omówienia bieżących problemów i wyzwań, z jakimi boryka się gmina. Mieszkańcy najczęściej pytali o infrastrukturę drogową oraz doraźne remonty. Dziękując serdecznie wszystkim za tak liczną obecność. Była to dla nas okazja, by móc wysłuchać waszych problemów i potrzeb z którymi musimy się zmierzyć.



Od lewej: M. Wieleba, A. Zarzeźna, K. Baran



Wójt Gminy z Katarzyną Jędrę-Soltyś Witą Szustalskiej - Kolonia



Od lewej: K. Baran, A. Winiogomas, J. Bartnik

10



Wójt Gminy z Sołtysem miejscowości Batorz Drugi



Wójt Gminy z Sołtysem miejscowości Batorz - Kolonia



Wójt Gminy z Sołtysem miejscowości Batorz Pierwszy

MIEJSCOWOŚĆ	SOŁTYS	BADA SOLECKA
Aleksandrówka	Janusz Wereski	Krzysztof Skrzypek Agnieszka Drozd Adam Wereski
Batorz Drugi	Arkadiusz Rojek	Marek Sawicki Roman Winiarczyk Jarosław Zysko
Batorz - Kolonia	Janusz Hałabis	Tomasz Zielonka Paweł Nielecier Mariusz Pioł
Batorz Pierwszy	Bartłomiej Pastucha	Stanisław Wójcik Małgorzata Zarzeźna Adriana Trzczińska
Błazów	Reneta Zysko	Rafał Kędzióra Henryk Koguc Łukasz Samoń
Nowo Moczydła	Grzegorz Tomiło	Justyna Wcisło Beata Pawłasek Paweł Winiarczyk
Samary	Roman Sokół	Magdalena Kosior Izabela Jachura Jakub Surma
Stawce	Anna Ładziak	Mariusz Drozd Leszek Wójcik Andrzej Mularczyk

11

MIEJSCOWOŚĆ	SOLTYS	RADA SOLECKA
Stawce - Kolonia	Bożena Rżucidło	Jadwiga Wnuczak Dorota Sokół Krzysztof Mróz
Węglińsk	Anna Zarzeczka	Lukasz Hałabis Przemysław Bartnik Jan Kotula
Wola Studzińska	Stanisław Zaborski	Andrzej Chmiel Andrzej Pastucha Jan Jodłowski
Wola Studzińska - Kolonia	Katarzyna Iskra	Janusz Winiarczyk Jan Wróbel Józef Kowalczyk
Wólka Batorska	Anna Wieligomas	Wojciech Zuń Tomasz Sulowski Lukasz Bugala



Od lewej: B. Kocis, K. Baran, B. Zylko, M. Wieleba



Od lewej: K. Baran, B. Rżucidło

## MZA ŚW. W INTENCJI WŁADZ I MIESZKAŃCÓW GMINY

11 maja br. Władze Gminy Batorz, Radni Rady Gminy, Pracownicy Urzędu Gminy oraz Jednostek organizacyjnych uczestniczyli w uroczystej Mszy Świętej w intencji Władz Gminy oraz mieszkańców. Mszę Świętą koncelebrowali: Ks. Wicedziekan Robert Kuslak Proboszcz Parafii w Białku, Ks. Zbigniew Swatek Proboszcz Parafii w Batorzu, Ks. Wojciech Marzec - Proboszcz Parafii w Aleksandrówce, Ks. Edward Franczak - Proboszcz Parafii w Batorzu w latach 1987-2005, Ks. Władysław Szyszka - Proboszcz Parafii



Kadrcz uroczystej Mszy Świętej

12

## GINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

### TYDZIEŃ BIBLIOTEK 2024

Tydzień Bibliotek jest to akcja promująca czytelnictwo i biblioteki. Ma ona na celu podkreślenie roli czytania i bibliotek w poprawie jakości życia, edukacji oraz zwiększanie prestiżu zawodu bibliotekarza i zainteresowania książką szerokich kręgów społeczeństwa. Tydzień Bibliotek jest realizowany od 8 do 15 maja.

W roku 2024 odbył się już 21. Ogólnopolski Tydzień Bibliotek. Był on obchodzony pod hasłem „Biblioteka – miejsce na czasie”.

Z tej okazji Gminna Biblioteka Publiczna w Batorzu przygotowała dla klas 0-3 z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Batorzu serię spotkań o książkach. Zgodnie z hasłem „Biblioteka – miejsce na czasie” uczniowie przygotowali książkę na czasie czyli nowoczesną książkę do słuchania

w formie audiobooków.

Na początku dzieci zapoznały się z historią książki na przestrzeni dziejów od rysunków naskalnych do synchrobooków. Następnie poznały techniki nagrywania dźwięku, aby potem nagrać własny audiobook.

Klasa 1 z wychowawczynią p. G. Kozik nagrała audiobook do wiersza Jana Brzechwy „Na straganie”, a klasa 2 z wychowawczynią p. A. Sura nagrała audiobook do wiersza Jana Brzechwy „Mrówka”, a klasa 3 z wychowawczynią p. B. Budkowską - do wiersza „Pali się!”

Wszystkie nagrania można odsłuchać na profilu FB naszej biblioteki.

To były bardzo ciekawe zajęcia!

### WYGRANA BIBLIOTEKI

Dziękujemy za udział w akcji i oddane głosy na naszą bibliotekę w akcji: „Kinder Mleczna Kanapka – Przerwa na Wspólne Czytanie”

Gminna Biblioteka Publiczna w Batorzu brała udział w głosowaniu na biblioteki lokalne w akcji Kinder Mleczna Kanapka – Przerwa na Wspólne Czytanie. Głosowanie trwało od 12.02 do 30.04.2024 roku. Biblioteka zebrała 5900 głosów i zajęła 14 miejsce, a tym samym wygrała zestaw książek, stołek i krzeselka oraz pufy dla dzieci.

To dzięki naszym czytelnikom, którzy zaangażowali się w głosowanie osiągnęliśmy taki wynik. Dzięki wam nasza biblioteka zmienia się na lepsze.



Certyfikat dla GBP w Batorzu za zwycięstwo w ogólnopolskiej akcji



Nagrody rzeczowe, które otrzymała GBP w Batorzu

14

w Batorzu w latach 2005-2018, Ks. Paweł Zylko - pochodzący z Batorza, Ks. dr Tomasz Adamczyk - wykładowca Katolickiej Nauki Społecznej oraz Sekretarz Komitetu ds. Dialogu z Judaizmem Konferencji Episkopatu Polski, a także dyrektor Archidiecezjalnego Centrum katolicko-Zydowskiego w Lublinie, Ks. Wojciech Adamczyk SCJ - kapłan ze Zgromadzenia Księży Sercanów, który przez wiele lat pełnił posługę jako misjonarz w Ameryce Północnej i Ameryce Południowej, oraz ks. Marek Urban - Proboszcz Parafii pw. Św. Antoniego w Lublinie.



Mza Św. koncelebrowana



Od lewej: Ks. W. Marzec, ks. dr T. Adamczyk, ks. E. Franczak, ks. W. Adamczyk, ks. Z. Swatek, ks. W. Szyszka, ks. B. Kuslak, ks. P. Zylko.

13

## PIKNIK RODZINNY Z BIBLIOTEKĄ

Podczas Pikniku Rodzinnego, który odbył się na kompleksie sportowym w Batorzu 16 czerwca 2024 roku, pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Batorzu przygotowali konkurs dla najmłodszych. W „Bajkowym telurnieju” dzieci miały za zadanie rozwiązać test składający się z 29 pytań o bajkowych bohaterach. Spośród 4 odpowiedzi tylko jedna była poprawna. Wątpliwie udział wzięło 39 dzieci. Każde dziecko za udział w konkursie otrzymało pluszową zabawkę. Dodatkowo osoby, które zajęły trzy pierwsze miejsca, otrzymały nagrody rzeczowe:

1. miejsce: Pizoń Zuzanna, Widz Esawery, Zylko Klaudia
  2. miejsce: Jakubaszek Iga
  3. miejsce: Trzcitka Antonina, Tymieński Michał
- Wszystkie nagrody były ufundowane przez GOK w Batorzu.



Wypczenie nagród konkursowych

15

## WIEŚCI Z ZSP W BATORZU

Przez ostatnie miesiące wiele działo się w naszej szkole i przedszkolu.

Bardzo zielono było w przedszkolu gdzie obchodzono „Dzień Żaby”. Przedszkolaki w swoich przebraniach poznawały zwyczajnie i ciekawostki z życia tych płazów, a poprzez zabawy tematyczne doskonaliły swoją sprawność ruchową i poznawczą.

18 kwietnia za odbyły się warsztaty pszczelarskie, w których uczestniczyły dzieci z przedszkola i klas 1-3 szkoły podstawowej. Warsztaty prowadzone były przez pszczelarza z pobliskiej pasieki pana Karola Kamińskiego. Zapoznał on dzieci z ciekawą pracą pszczelarza, poznały również wyroby pszczelarskie: wosk, pyłek pszczeli, pierzga, oraz rodzaje miodów ich właściwości. Na zakończenie spotkania była degustacja miodu. Ale to nie koniec tego tematu bo 29 maja pod hasłem „Dzień pszczół” poprzez zabawy edukacyjne, filmy i prace plastyczne dzieci powtórzyły sobie i utrwaliły wiedzę na temat pszczół i ich produktów.

22 kwietnia nasza szkoła i przedszkole obchodziły Międzynarodowy Dzień Ziemi. Z tej okazji w przedszkolu odbyły się zajęcia, podczas których przypomnieliśmy zasady segregacji śmieci, poznały trudne słowa recykling, a także kto to jest ekolog. Oglądały filmy edukacyjne i wykonywały prace plastyczne. Wszystkie te zajęcia miały na celu podkreślenie jak ważne jest nasze zaangażowanie w działania na rzecz ochrony naszej planety oraz rozbudzenie u dzieci już od najmłodszych lat potrzeby dbania o naturę. Starsi uczniowie wzięli udział w akcji wzbogacania naszego otoczenia w zieleni. Szkoła pozyskała kilkadziesiąt sadzonek różnych drzewek z Nadleśnictwa Janów Lubelski. Uczniowie najstarszej klasy VII posadzili drzewka na placu za halą (jabry, lipy, sosny i jarząbiny). Zawsze! na nich wytęskniemy ze swoimi imionami. Drzewa to dobre powietrze, piękno i nasze zdrowie. W ramach działań z okazji Dnia Ziemi 30.04.2024 r. odbyło się



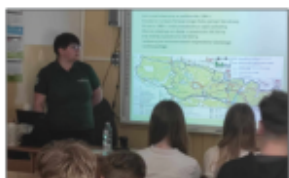
Dzień Żaby



Warsztaty pszczelarskie



Sadzenie roślin



Spotkanie z pracownikiem Lasów Janowskich

16

uczniom zasady zdrowego odżywiania i przedstawiła tzw. piramidę zdrowia. Następnie uczniowie mieli możliwość skosztowania zdrowych przekąsek, które panie przygotowały specjalnie na tę okazję, te pyszności to były: szaszłyki owocowe, naleśniki z serkiem ricotta (robionym samodzielnie przez panie z KGW), kanapeczki z pysznym pesto do smarowania, a do popicia był koktajl mleczno – owocowy. Wszystkie w szybkim tempie zniknęły z talerzy.



Bieg w Potoczku

Wiosna obfitowała też w imprezy sportowe.

- 04.04. 2024 r. drużyna dziewcząt naszej szkoły uczestniczyła w drużynowych biegach przełajowych w Potoczku i zajęła III miejsce w powiecie.
- 23.04.2024 r. nasi chłopcy w finale powiatu w piłkę nożną wywalczyli II miejsce.
- 25.04.2024 r. odbył się powiatowy turniej BRD w szkole w Koczulcu. Nasza szkoła w grupie młodzieżowej zajęła II miejsce, a w grupie starszej III miejsce. W tym roku konkurs cieszył się dużą frekwencją uczestników.



Drużyna piłki nożnej

Tydzień 13 – 17 maja 2024 r. to wyjątkowy tydzień tego roku szkolnego.

- Poniedziałek- drużyna chłopców z klasy z VII i VIII zajęła pierwsze miejsce w powiecie w siatkówce plażowej i tym samym zakwalifikowała się do rejonu.
- Wtorek, środa i czwartek – uczniowie kl. VII pitali egzamin senoklasty EB.
- Piątek- znów nasi chłopcy osiągnęli sukces zajmując tym razem III miejsce w powiecie w koszykówkę 3 x 3.

Serduszczo gratulujemy wszystkim uczniom odnoszącym sportowe sukcesy oraz ich nauczycielowi – panu wicedyrektorowi Łukaszowi Żytko.



Powiatowy turniej BRD w Koczulcu

W środę 29 maja w szkole zorganizowane było Święto Rodziny pod hasłem „MAMA I TATA TO NAJPIĘKNIJSZE SŁOWA ŚWIATA”

Przedszkolaki i uczniowie klas I-III w swoich kolorowych przepięknych i wspaniałych występach przekazały swoim rodzicom moc życzeń. Uściskali ich



"Święto"

18

też spotkanie z panią Jolantą Kiszka – pracownikiem Lubelskich Parków Krajobrazowych – Lasy Janowskie. Uczniowie mieli możliwość zapoznania się z florą i fauną parku oraz wysłuchać jeszcze wiele innych, ciekawych informacji. Była to bardzo cenna lekcja biologii i przyrody.

W związku ze świętem liczby "Pi" w szkole zorganizowane były Dni Matematyki. Uczniowie brali udział w wielu konkursach i aktywnościach związanych z ucznieniem tej stałej matematycznej. Była kartkówka z liczbą Pi, konkurs na zapamiętywanie największej ilości cyfr rozwinięcia dziesiętnego oraz wykonanie przestrzennego modelu tej liczby w dowolnej technice plastycznej. Po zakończeniu konkursu jury doceniając zaangażowanie, wysiłek i pomysłowość wyłoniło zwycięzców.

15 kwietnia 2024 r. uczniowie klasy V przybliżyli wszystkim historię chrztu Polaków, który odbył się prawdopodobnie 14 kwietnia 966 r., w Wielką Sobotę lub niedzielę Wielkanocną. Mieszko I zdecydował się przyjąć chrzest z Rzymu, a wejście do chrześcijaństwa zachodniego zostało poprzedzone małżeństwem z księżniczką czeską Dobrawą. A jakie znaczenie miał chrzest warto o tym pamiętać:

- umocnienie Polski przez organizację kościelną,
- przyjęcie jednolitej wiary,
- ułożenie się z Europą, w której dominowało chrześcijaństwo,
- autorytet władcy jako pomocnika boga,
- wzmocnienie pozycji Polski na tle innych krajów europejskich,
- stworzenie państwa ponad plemienne,
- zjednoczenie ludzi poprzez wiarę w jednego Boga,
- to akt kulturowy i polityczny.

Jak co roku uczczona również została rocznica uchwalenia Konstytucji 3 maja. Część artystyczną przybliżającą krótką historię wprowadzenia konstytucji, którą przygotowali uczniowie naszej szkoły, a także dwa małe przedszkolaki mogli oglądać wszyscy mieszkańcy naszej gminy.

W związku z dniem strażaka do przedszkola zostali zaproszeni strażacy OSP z Ratorza. Przedszkolaki dowiedzieli się dużo na temat pracy strażaków. Poznały wyposażenie wozu strażackiego, przemyślały strój strażaka, wchodziły do środka samochodu strażackiego. Jednak największą frajdą dzieciom sprawiło lanie wody węzłem strażackim.

9 maja 2024 r. w ramach współpracy ze środowiskiem lokalnym odbyło się w naszej szkole spotkanie z KGW z Aleksandrówki na temat zdrowego odżywiania. Pani Justyna Adatek przypomniała



Rocznica 100-lecia Konstytucji 3 Maja



Dzień Strażaka



Spotkanie z Kolem Gospodyni Wiejskich

17



"Smerfy"



Występ "Pszczółek"

również mocno przekazując wykonane własnoręcznie upominki. Były żywe wzruszenia, radość i dumy. Tak było w szkole – wszystko dla rodziców.

A że rodzina to MAMA, TATA I DZIECI, 1 czerwca to święto dzieci, na kompleksie boisk rodzice przygotowali dzieciom niespodzianki.

Na te rodzinne uroczystości przybył zaproszony wójt gminy pan Krzysztof Baran. Był to dzień bez pośpiechu, pełen wspólnych zabaw, rozmów i radości. Zabawy organizowały zaproszone panie animatorki.

Nasza szkoła i przedszkole włączyły się również aktywnie w organizację Pikniku Rodzinnego zaplanowanego przez Gminę Batorz we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Batorzu.



"Pszczółki"

Prowadzimy też działalność charytatywną. Zużyte baterie szkoła zbiera, można powiedzieć od zawsze. W tym roku zebrane przez nas baterie zainicjowały pomoc do Ośrodka Szkolno – Wychowawczego w Łaskach koło Warszawy. Tam naukę pobierają dzieci niewidome. Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w tę akcję.



"Motyle"

Poznajemy również Polskę nie tylko na mapie. Przed zakończeniem roku szkolnego zorganizowane były jeszcze dwie wycieczki w dniach 22-23 maja uczniowie klas IV-VIII wyruszyli 2 autokarami w Bieszczady. Pierwszego dnia wysłaliśmy na Poloninę Wellińską a w drugim dniu był rajd po Jeziorze Solińskim, przejeżdżając zapoczął wyjazd kolejką gondolową. Mimo deszczu humory wszystkim dopływały.



Wycieczka w Bieszczady

14 czerwca 2024 r. uczniowie klas 8-III wyjechali na wycieczkę do Kazimierza Dolnego. Podczas wycieczki

19



Wycieczka do Kazimierza Dolnego

dzieci uczestniczyły w warsztatach edukacyjnych w pracowni sztuki artystycznej i podziwiali piękne nawiązańskie krajobrazy, płynąc statkiem po Wiśle. Po pysznym obiedzie w pełni sił wyruszyli meksykański do Wąwozu Korzeniowego. Kolejnym punktem pobytu w Kazimierzu był spacer po Rybku, gdzie oprócz podziwiania architektury tego niezwykłego miejsca, dzieci mogły zakupić również pamiątki. Ostatnim punktem było zwiedzanie Wzgórza Zamkowego oraz Kościoła Farnego. Wszyscy bardzo miło wspominają ten dzień.

„Uczyłem się przez cały rok i odrobiłem lekcje, a teraz koniec, kropka, stop! A teraz mi się nie chce”.

I wreszcie upragniony odpoczynek 21.06.2024 r. uroczystie zakończyliśmy rok szkolny 2023/2024. Ks. Zbigniew Swatek odprawił mszę św. dziękczynną z racji zakończenia roku szkolnego i katechetycznego. Następnie w hali sportowej odbyło się spotkanie całej społeczności szkolnej i przedszkolnej z rodzicami i władzami gminy. Tu odbyły się przemowy, ślubowanie absolwentów (kl. VIII), nauczyciele i pracownicy niepedagogiczni otrzymali kwiaty, a dzieci cukierki od Wójta Gminy Batorz pana Krzysztofa Barana.

Po tej części dzieci przedszkolne wraz z rodzicami udały się do swych sal na pożegnanie ze swoimi pariami, a uczniowie szkoły podstawowej do małej sali gimnastycznej na dalszy ciąg uroczystości.

To tu zostały wręczone wszelkiego rodzaju nagrody: za wyniki w nauce, za wyniki i udział w



Zakończenie roku szkolnego 2023/2024



20

konkursie matematycznym i recytatorskim, puchary sportowe i za aktywność muzyczną.

To tu rodzice Mai Wójcik otrzymali list gratulacyjny za wychowanie córki, która osiąga duże sukcesy i zachowuje nienaganną postawę.

Wójt Gminy wręczył dyplomy i ufundował upominki uczniom, którzy uzyskali wyniki w nauce, średnią 5,0 i powyżej, oraz wzorowe zachowanie.

Na zakończenie uczestniczyliśmy we wzruszającym pożegnaniu uczniów klasy VIII. Tu wkradła się w nasze serca nostalgia nad szybko upływającym czasem, ale też zdumienie tym jak szybko nasi uczniowie stali się dojrzałymi, mądrymi i pewni siebie.

„Przez cały rok słońce światło wstawałem bardzo grzecznie, a teraz koniec, kropka, stop! A teraz mi się nie chce”.

KOCHANI – wesołych wakacji życzymy – WSZYSTKIM.



Wręczenie nagród za wysokie osiągnięcia w nauce i wzorowe zachowanie

Panią Bona fotografka uczniów klasy MB PSP w Batorzu



21

## SKOŁA – NIE TYLKO NAUKA, ALE I WSPÓLNE CHWILE (PSP W BŁAZKU)

Szkola to nie tylko miejsce nauki, ale także przestrzeń do rozwijania pasji, poznawania nowych ludzi i przeżywania ekscytujących przygód. W ostatnich miesiącach miało miejsce wiele wydarzeń, które na długo zapadną w pamięci uczniów, nauczycieli i rodziców. Od wycieczek do Doboszewki i na Dni Otwartych Koszar, przez spotkanie z pszczelarzem, piknik, rajd rowerowy aż po jedno z najważniejszych uroczystości w czerwcowym terminarzu – Dzień Rodziny i Zakończenie Roku Szkolnego 2023/2024.

### DNI OTWARTYCH KOSZAR W NISKU

W trakcie pobytu w jednostce wojskowej uczniowie mieli możliwość obejrzenia sprzętu

i broni wojskowej, wzięli również udział w uroczystym apelu i przemarszu drużyn wojskowych. Po głównych obchodach nasi wychowankowie mogli skorzystać z prawdziwej wojskowej grochówki oraz skorzystać z dmuchańców.

### SPOTKANIE Z PSZCZELARZEM

Naszą szkołę odwiedził pszczelarz - p. Karol Kamiński. Przekazał on uczniom wiele cennych informacji i ciekawostek z życia pszczół. Dowiedziały się, jak zbudowany jest ul, czym się żywią te owady, jak spadają zimy i jak powstaje miód. Część uczniów miała przyjemność zobaczyć strój pszczelarza oraz wszyscy mogli obejrzeć przybory, których używa w swojej codziennej pracy. Spotkanie zakończyło się degustacją miodu, którego dzieci z wielką przyjemnością smakowały, znając jego odżywcze właściwości i walory smakowe.



Wycieczka do Doboszewki

### BAJKOWE PASOWANIE NA CZYTELNIKA

Jak co roku uczniowie klasy I są uroczystie przyjmowani do grona czytelników biblioteki szkolnej. Celem było zachęcenie najmłodszych do wypożyczenia książek oraz systematycznego rozwijania umiejętności czytania. Zanim jednak uczniowie złożyli przyrzeczenie, obejrzeli przedstawienie, w którym występował Czerwony Kapturek, Kot w Butach, Krasnala, Książki i Pani Bibliotekarka.



Dzień Koszar

### WYCIECZKA DO DOBOSZEWKI – PLAC ZABAW CZY SURVIVALU?

28 maja nasi uczniowie z okazji Dnia Dziecka wraz opiekunami P. Martą Sokół, P. Marią Grzegórką, P. Aliną Serwatką, P. Agnieszką Grzegórką, P. Janem Pastuchą mieli możliwość skorzystać z uroków Doboszewki. Stani uczniowie wzięli udział w szkole przetrwania w lesie, były poszukiwania skarbu i dużo frajdy, natomiast młodzi podczas warsztatów „W krainie zwierząt” uczyli się karmić zwierzęta,



Zakończenie roku szkolnego 2023/2024

22

odwiedzić królikami i bawili się na placu zabaw. Było wiele atrakcji- zabawy i animacje na świeżym powietrzu, motanie zwierzątek z siana czy przejazd wozem z zaprzęgiem konnym. Prawdziwy raj dla małych i dużych.

### KINO SFERYCZNE – CZTERY PORY ROKU W 3D

Przedzłolaki i starcze klasy miały niepowtarzalną okazję obejrzeć w magicznym scenarii film pt. „Cztery Pory Roku”. Podczas seansu dzieci dowiedziały się o faktach naukowych dotyczących zmian zachodzących w przyrodzie podczas kolejnych pór roku, jak zwierzęta przystosowały się do tych zmian, dlaczego mamy dzień i noc oraz wiele innych ciekawostek. Sponsorem atrakcji była p. Anna Koguc. Nie ma to jak łącząc przyjemne z pożytecznym!

### DZIEŃ RODZINY – MAMO, TATO JESTEŚCIE DLA NAS WSZYSTKIM

Dnia 5 czerwca w Publicznej Szkole Podstawowej w Błazku świętowaliśmy Dzień Rodziny. Naszą uroczystość uświetnili swoją obecnością oraz słodkim poczęstankiem: p. Wójt Krzysztof Baran, zastępca Wójta p. Mariusz Wieleba, ks. Proboszcz Robert Kusiak, była –wieloletnia przewodnicząca Rady Rodziców p. Anna Koguc oraz rodzice na czele z przewodniczącą Rady Rodziców p. Justyną Wcisłą. P. Dyrektor Bożena Jaworska zwróciła się do wszystkich zebranych ze słowem wstępu, podkreślając jak istotną rolę w życiu dziecka pełni rodzina. Cała społeczność



23

szkółka brała udział w przygotowaniach i próbach by wszystko dopiąć na ostatni guzik, bo to wszystko dla szczególnej publiczności – dla rodziców. Uczniowie, od najmłodszych do najstarszych, zaprezentowali swoje umiejętności taneczne, aktorskie, występ oczarowały rodziców oraz gości. To był dzień pełen śmiechu, radości, który pokazał, że szkoła to jedna wielka rodzina.

#### CZERWCOWE ATRAKCJE CZYLI PIKNIK ORAZ RAJD ROWEROWY

Wspólne gry zespołowe, piknik na świeżym powietrzu dla młodszych uczniów z oddziału przedszkolnego oraz rajd rowerowy dla starszaków sprzyjał budowaniu więzi i tworzeniu niezapomnianych wspomnień. Przedostatniego dnia przed zakończeniem roku szkolnego przyszedł czas na odrobinę rozrywki i dobrej zabawy. Nauczyciele zorganizowali wycieczki przez uczniów, rajd rowerowy przez urokliwe trasy Gminy Batorz. Trasa wiedła przez Białek, Aleksandrówkę, Węgliniek i Batorz, a docelowym miejscem był Kopicz Łalewela w Batorzu, gdzie czekało na wszystkich ognisko z kiełbaskami. W drodze powrotnej na deser były pyszne lody, a później wspinaczka pod górę, aby dojechać do Białka. Mimo zmęczenia trasą (27 km) oraz upalnym dniem wszyscy zastanawiali się nad następnym rajdem, ale to już we wrześniu.

#### ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO

21 czerwca 2024 r. zabrzmiał ostatni dzwonek, który zainaugurował uroczyste zakończenie roku szkolnego 2023/2024. Cała społeczność szkolna zebrała się na Masy Świątę dziękczynną o godz. 9.00 sprawowanej przez ks. Proboszcza Roberta Kuslaka. Nadziesiąt wycieczki moment rozdania wyróżnionych świadectw i nagród, których w tym roku było wyjątkowo wiele, bowiem uczniowie ze średnią ocen co najmniej 5.0 i zachowaniem wzorowym otrzymali dodatkowe nagrody od Wójta Gminy Batorz, w naszej szkole było ich 9, w tym sekretarz Jan Bartnik oraz księżka Katarzyna Brodowska.

To tylko mały wycinek z tego, co działo się w naszej szkole w ostatnich miesiącach roku szkolnego 2023/2024. Każdy dzień przynosił nowe wyzwania, odkrycia i okazje do rozwoju. Jesteśmy przekonani, że po wakacjach szkoła w Białku będzie nadal tętnić życiem i pozytywną energią, gdzie nauka łączy się z zabawą, a dzieci rozwijają swoje pasje w atmosferze szacunku i przyjaźni.

Wszystkim uczniom życzymy wspaniałych i niezapomnianych wakacji, wypoczywajcie i gromadźcie siły na następny rok szkolny. Nigdy jednak nie zapomnijcie o bezpieczeństwie. Bądźcie radosni i swobodni, ale jednocześnie rozsądni.

Do zobaczenia we wrześniu!



Absolwenci Szkoły Podstawowej w Białku, 2024 r.

24

#### GINNE ZAWODY SPORTOWO-POŻARNICZE W BATORZU

W niedzielę 30 czerwca 2024 roku na terenie kompleksu sportowo - rekreacyjnego w Batorzu odbyły się zawody sportowo - pożarnicze Jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu Gminy Batorz. W zawodach udział wzięły 4 drużyny męskie, 1 drużyna kobieca oraz 1 drużyna młodzieżowa z Białka. Zawody przeprowadzono pod nadzorem sędziowskim Komisji PSP w Janowie Lubelskim pod przewodnictwem bryg. Piotra Drzymały. Sędziował i st. ogn. Urszula Chmiel mł. asp. Rafał Drzazga z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim.

Klasyfikacja końcowa:

Miejsce:	Drużyna OSP:	Punkty:
I.	OSP Batorz	169 pkt
II.	OSP Białek	113 pkt
III.	OSP Aleksandrówka	118 pkt
IV.	OSP Wólka Batorska	124 pkt

Drużyny męskie OSP Batorz i OSP Białek mają prawo uczestnictwa w zawodach na szczeblu powiatowym, które odbędą się 14 lipca 2024 roku w Modliborzycach. Kobieca Drużyna Pożarnicza OSP Batorz zdobyła 116 pkt i również może wystartować w zawodach powiatowych. Natomiast Chłopięca Drużyna Pożarnicza z Białka z wynikiem 106 pkt zakwalifikowała się do udziału w Powiatowych Zawodach Sportowo-Pożarniczych Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych, które odbędą się w ten weekend w Janowie Lubelskim.



Zbiórka z okazji rozpoczęcia zawodów w Batorzu



Cwiczenia bojowe



26

#### OGHOTNICZA STRAŻ POŻARNA

#### UROCZYSTA ZBIÓRKA Z OKAZJI PRZEKAZANIA SPRZĘTU

4 kwietnia 2024 roku w Komendzie Powiatowej PSP w Krańniku o godzinie 09:00 odbyła się uroczysta zbiórka z okazji przekazania dla 80 jednostek OSP z powiatów janowskiego, krańickiego, lubartowskiego, lubelskiego, opolskiego, puławskiego i ryckiego 75 zestawów pilara i 8 przyczep z namiotem i wyposażeniem logistycznym za łączną kwotę 609 672,64 zł.

Uroczystość rozpoczęło złożenie meldunku Lubelskiemu Komendantowi Wojewódzkiemu PSP st. bryg. mgr inż. Zenonowi Piświckowskiemu przez dowódcę uroczystości. W uroczystości uczestniczyli: Pani Anna Baluch – Poseł na Sejm RP, Pan Dariusz Działo Dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Urzędu Wojewódzkiego – w imieniu Pana Krzysztofa Komorńskiego Wojewody Lubelskiego, Pan Jarosław StawiarSKI – Marszałek Województwa Lubelskiego, władze samorządowe z powiatów janowskiego, krańickiego, lubartowskiego, lubelskiego, opolskiego, puławskiego i ryckiego, przedstawiciele Jednostek OSP z powiatów janowskiego, krańickiego, lubartowskiego, lubelskiego, opolskiego, puławskiego i ryckiego.

Dla Jednostek OSP z terenu powiatu janowskiego przyznano 9 szt. zestawów pilara i 1 szt. przyczepę. W naszej gminie zestaw pilara otrzymała Jednostka OSP KSRRG Batorz.

Zestaw pilara składa się z następujących elementów: pilarki łańcuchowej z napędzie spalinowym, hełmu ochronnego głowy z osłoną twarzy i nasłuchami przeciwalosowymi, skórzanych rękawic ochronnych, nogawek ochronnych, zestawu klinów do obalania drzew, siekierki rozpuszczającej. Koszt jednostkowy zestawu pilara to 2 344,32 zł.



25

#### AKTYWNOŚĆ NA WSI

#### RODZINA TO PODSTAWA

Z czerwca 2024 roku spotkaliśmy się na Pikniku Rodzinym zorganizowanym przez Koło Gospodyń Wiejskich z Aleksandrówki. Impreza odbyła się na boisku przy dawnej szkole podstawowej.

Swoje talenty zaprezentowały dzieci i młodzież z Gminnego Ośrodka Kultury w Batorzu. Dla najmłodszych zorganizowane zostały gry i zabawy z animatorem, dmuchana zjeżdżalnia, futobudka, wata cukrowa i grill, malowanie twarzy oraz m.in. prezentacja wozu strażackiego.



#### GINNINNY OŚRODEK KULTURY

#### NASZA KULTURA

- 14.04.2024 – Koncert charytatywny „Gramy dla Oliwiera” organizowany przez KGW Rudnik Szlachecki, Radę Rodziców SP w Rudniku Szlacheckim oraz Dyrektora SP. im. Królowej Jadwigi w Rudniku Szlacheckim. Na scenie zaprezentowali się soliści z GOK w Batorzu:
- 11.05.2024 – Koncert Maryjny pt. „Spotkanie z Piętnią Maryjną” - zorganizowany przez GOK w Batorzu. Koncert odbył się przy Grocie Matki Boskiej przy Kościele parafialnym w Batorzu. Na zaproszenie odpowiedziały okoliczne zespoły z terenu Powiatu Janowskiego oraz krańickiego.
- 16. Maja Zespół Śpiewaczy „Czercha” z Samar zaprezentował się na III Spotkaniu z

27



Pieśnią Maryjną w Potoku Wielkim. Natomiast 22 maja wystąpił z takim samym repertuarem również na Spotkaniu z Pieśnią Maryjną w miejscowości Wojciechów.

- 2 czerwca - Piknik Rodzinny z KGW Aleksandrowska. Uczestnicy zajęć w GOK zaprezentowali swoje talenty taneczne i wokalne. Ponadto pracownicy GOK zapewnili nagłośnienie imprezy.
- 15 czerwca - Festiwal Ogólnopolski Piosenki Bajkowej w Łęcznej. GOK reprezentowała wokalistka Faustyna Bielik, która zaśpiewała „Gdy nastanie znów świt” z bajki Rogate

Ranczo.

- 16 czerwca - Piknik Rodzinny na terenie kompleksu sportowo rekreacyjnego. Na scenie zaprezentowano program z ZSP w Batorzu, wystąpiła Grupa akrobatyczna ARKA, tancerze, wokaliści, instrumentalci, Zespół Młodzieżowy Teraz Wszyscy Razem i orkiestra dęta. Przeprowadzono również konkursy z narodami. Dzieci korzystały z atrakcji w postaci dmuchanych zjeżdżalni i animatora. Obecna była również Grupa Motocyklowa MOTO PODKOWA, stoisko szkoleń strzeleckich oraz wóz strażacki.



Uczestnicy zajęć w GOK



"Spotkanie z pieśnią maryjną"



Grupa Akrobatyczna ARKA



Orkiestra Dęta



Piknik rodzinny



Czerwiec z Sator

Faustyna Bielik na Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Bajkowej

28



## DZIEŃ OTWARTY W MUZEUM WIEJSKIM W BATORZU

Serdecznie zapraszamy do zwiedzania naszego Muzeum Wiejskiego w Batorzu, w którym czekają na gości cztery sale obrazujące kulturę, tradycje oraz obyczaje społeczności Batorza i okolic. Poniżej prezentujemy kilka ujęć z dnia otwartego, który miał miejsce 2 lipca br.



29

## 2. TOUR DE POLOGNE WOMEN

W dniu 29 czerwca br. przez teren naszej gminy przejechał międzynarodowy wyścig kolarski 2 Tour de Pologne Women.

Był to drugi etap o długości 136 m, na trasie Krasnystaw - Krasnik.

Na terenie Gminy Batorz uczestniczki wjechały od strony Zdrójowic, przejeżdżając przez miejscowości Batorz - Kolonia i Batorz Pierwszy. Następnie kolumna udała się w kierunku Błażka, skąd finalnie peleton udał się w kierunku Paśleń.

Na drugiej lotnej premii LOTTO, w miejscowości Batorz Pierwszy, najszybsza była Czeszka Nikola Bajgerowa z MAT ATOM Deweloper, dzięki czemu mogła cieszyć się z prowadzenia w klasyfikacji aktywnych i niebieskiej koszulki LOTTO.

Jako pierwsza na metę wjechała Holenderka Laura Molenaar z ValterWessels (z przewagą 25 sekund nad wyścigiem), druga na mecie tego etapu była Polka Katarzyna Wilkos z MAT ATOM Deweloper Wrocław.

Urząd Gminy w Batorzu został zobowiązany do zabezpieczenia całej trasy wyścigu na swoim terenie, osiągnięliśmy to dzięki współpracy jednostek z Jednostkami Ochotniczych Straży Pożarnych z Batorza, Błażka i Aleksandrówki.

Serdecznie dziękujemy wszystkim mieszkańcom za współpracę w trakcie trwania wyścigu, dzięki Wam jego przebieg był bezkolizyjny i bezpieczny.



30



**SZANOWNI PAŃSTWO  
DYREKTORZY, WYCHOWAWCY, NAUCZYCIELE,  
PRACOWNICY SZKÓŁ Z TERENU GMINY BATORZ,  
DRODZY UCZNIOWIE I RODZICE**

Dobiegł końca rok szkolny 2023/2024.  
Za Wami rok wspólnej, wyjątkowej pracy.  
Dyrektorom, Nauczycielom, Wychowawcom,  
a także Pracownikom Administracji i Obsługi  
dziękujemy za cierpliwość, skuteczne nauczanie  
i wychowywanie młodego pokolenia.  
Rodzicom dziękujemy, za aktywną postawę, która  
umożliwia Waczym dzieciom osiągnięcie kolejnych  
edukacyjnych sukcesów.  
Wszystkim Uczniom pragniemy szczerze  
pogratulować. Liczymy na to, że poprzez swój  
upór, zaangażowanie i determinację będziecie się  
ciągle doskonalić i w pełni rozwijać.  
Wszystkim Państwu życzymy zasłużonego  
wypoczynku oraz udanych i bezpiecznych wakacji.

ZASTĘPCA WÓJTA GMINY BATORZ      WÓJTA GMINY BATORZ  
*Marcin Władka*      *Przemysław Buzan*

BATORZ, 21 CZERWCA 2024

31

ROLNIKU,  
SADOWNIKU,  
OGRODNIKU

# Chroń pszczoły!

Bez nich nie ma  
życia na ziemi

Co możesz zrobić?  
STOSUJ ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN  
W SPOSÓB ODPOWIEDZIALNY!

- Używaj tylko środków ochrony roślin dopuszczonych do obrotu i stosowania
- Przestrzegaj dokładnie warunków podanych na etykiecie
- Wykonuj opryski wieczorem lub nocą, po ustaniu lotów pszczół
- Zachowuj minimalne odległości od pasiek



W Europie  
85% gatunków roślin  
i 70% produkcji żywności  
zależy od pszczół

**Pamiętaj! Ochrona zapylaczy to gwarancja  
uzyskania wysokiego plonu o dobrej jakości!**



Sfinansowano ze środków Samorządu Województwa Lubelskiego w ramach kampanii „LUBELSKIE - WSPÓLNIE DLA PSZCZÓŁ”